

## Ficha de datos de seguridad

de acuerdo con el Reglamento (CE) n.º 1907/2006

### Wetrok Karpfrost

Fecha: 14.01.2016

Código del producto: 237

Página 1 de 9

## SECCIÓN 1: Identificación de la sustancia o la mezcla y de la sociedad o la empresa

### 1.1. Identificador del producto

Wetrok Karpfrost

### 1.2. Usos pertinentes identificados de la sustancia o de la mezcla y usos desaconsejados

#### Uso de la sustancia o de la mezcla

Detergentes  
Restringido a usos profesionales.

### 1.3. Datos del proveedor de la ficha de datos de seguridad

Compañía: Olandia S.L.  
Calle: Avd. Virgen de las Angustias 3  
Población: E-14006 Cordoba, Spain  
Teléfono: +34 957 279 005  
Correo elect.: info@olandiawetrok.com  
Página web: www.wetrok.com

**1.4. Teléfono de emergencia:** Servicio de Información Toxicológica 28002 Madrid +34 915 628 469, No Registro Sanitario: 37.0001379

## SECCIÓN 2: Identificación de los peligros

### 2.1. Clasificación de la sustancia o de la mezcla

#### Clasificación según la Directiva 67/548/CEE o la Directiva 1999/45/CE

Indicadores de peligro: F+ - Extremadamente inflamable  
Frases R:  
Extremadamente inflamable.

#### Clasificación según el Reglamento (CE) n.º 1272/2008 [CLP]

Categorías del peligro:  
Aerosoles: Aerosol 1  
Indicaciones de peligro:  
Aerosol extremadamente inflamable.  
Recipiente a presión: Puede reventar si se calienta.

### 2.2. Elementos de la etiqueta

Palabra de advertencia: Peligro  
Pictogramas: GHS02



#### Indicaciones de peligro

H222 Aerosol extremadamente inflamable.  
H229 Recipiente a presión: Puede reventar si se calienta.

#### Consejos de prudencia

P210 Mantener alejado del calor, de superficies calientes, de chispas, de llamas abiertas y de cualquier otra fuente de ignición. No fumar.  
P251 No perforar ni quemar, incluso después de su uso.  
P211 No pulverizar sobre una llama abierta u otra fuente de ignición.  
P210 Mantener alejado del calor, de superficies calientes, de chispas, de llamas abiertas y de cualquier otra fuente de ignición. No fumar.  
P410+P412 Proteger de la luz del sol. No exponer a temperaturas superiores a 50 °C/122 °F.

**Ficha de datos de seguridad**

de acuerdo con el Reglamento (CE) n.º 1907/2006

**Wetrok Karpfrost**

Fecha: 14.01.2016

Código del producto: 237

Página 2 de 9

**2.3. Otros peligros**

Ningunos peligros especiales de nombrar. Por favor respete en todo caso las informaciones en las ojas de seguridad.

**SECCIÓN 3: Composición/información sobre los componentes****3.2. Mezclas****Componentes peligrosos**

N.º CE	Nombre químico	Cantidad
N.º CAS	Clasificación según la Directiva 67/548/CEE	
N.º índice	Clasificación según el Reglamento (CE) n.º 1272/2008 [CLP]	
N.º REACH		
204-065-8	dimetileter, éter dimetílico	50 - < 55 %
115-10-6	F+ - Extremadamente inflamable R12	
603-019-00-8	Flam. Gas 1; H220	
200-827-9	propano	20 - < 25 %
74-98-6	F+ - Extremadamente inflamable R12	
601-003-00-5	Flam. Gas 1; H220	
203-448-7	butano	20 - < 25 %
106-97-8	F+ - Extremadamente inflamable R12	
601-004-00-0	Flam. Gas 1; H220	
201-142-8	isopentano; 2-metilbutano	0.1 - < 1 %
78-78-4	F+ - Extremadamente inflamable, Xn - Nocivo, N - Peligroso para el medio ambiente R12-65-66-67-51-53	
601-085-00-2	Flam. Liq. 1, Asp. Tox. 1, STOT SE 3, Aquatic Chronic 2; H224 H304 H336 H411 EUH066	

Texto íntegro de las frases R, H y EUH: ver sección 16.

**SECCIÓN 4: Primeros auxilios****4.1. Descripción de los primeros auxilios****Indicaciones generales**

Al aparecer síntomas o en caso de duda preguntar a un médico.

**Si es inhalado**

Proporcionar aire fresco.

**En caso de contacto con la piel**

Lavar abundantemente con agua. Quitar las prendas contaminadas y lavarlas antes de volver a usarlas.

**En caso de contacto con los ojos**

Inmediatamente y con cuidado aclarar bien con la ducha para los ojos o con agua.

**Si es tragado**

Enjuagar inmediatamente la boca con agua y beber agua en abundancia.

**4.2. Principales síntomas y efectos, agudos y retardados**

Ahogos. Al aparecer síntomas o en caso de duda preguntar a un médico.

**4.3. Indicación de toda atención médica y de los tratamientos especiales que deban dispensarse inmediatamente**

Tratamiento sintomático. Puede provocar una reacción alérgica. En caso de reacciones alérgicas, sobre todo respiratorias, consultar inmediatamente un médico. En caso de accidente o malestar,

## Ficha de datos de seguridad

de acuerdo con el Reglamento (CE) n.º 1907/2006

### Wetrok Karpfrost

Fecha: 14.01.2016

Código del producto: 237

Página 3 de 9

acudase inmediatamente al médico (si es posible, mostrar la etiqueta).

#### SECCIÓN 5: Medidas de lucha contra incendios

##### 5.1. Medios de extinción

###### Medios de extinción adecuados

Chorro de agua pulverizado, Dióxido de carbono (CO<sub>2</sub>), Espuma, Polvo extintor.

##### 5.2. Peligros específicos derivados de la sustancia o la mezcla

Líquido y vapores extremadamente inflamables. Gas extremadamente inflamable. Aerosol extremadamente inflamable. Vapores pueden formar con aire una mezcla explosiva. Inflamable. Calentar sube la presión y hay peligro de reventar.

##### 5.3. Recomendaciones para el personal de lucha contra incendios

En caso de incendio: Utilizar un aparato de respiración autónomo.

##### Información adicional

Para proteger a personas y para refrigeración de recipientes en la zona de peligro, utilizar chorro de agua a inyección.

#### SECCIÓN 6: Medidas en caso de vertido accidental

##### 6.1. Precauciones personales, equipo de protección y procedimientos de emergencia

Eliminar toda fuente de ignición. Evítese la acumulación de cargas electrostáticas.

##### 6.2. Precauciones relativas al medio ambiente

No dejar que llegue el producto al ambiente sin controlar. Peligro de explosión

##### 6.3. Métodos y material de contención y de limpieza

Ventilar la zona afectada.

##### 6.4. Referencia a otras secciones

Manejo seguro: ver sección 7

Protección individual: ver sección 8

Eliminación: ver sección 13

#### SECCIÓN 7: Manipulación y almacenamiento

##### 7.1. Precauciones para una manipulación segura

###### Indicaciones para la manipulación segura

Evítese el contacto con los ojos y la piel. Cuando se lo use, no comer, beber, fumar o estornudar. Tener en cuenta las instrucciones para el uso. Úsese únicamente en lugares bien ventilados.

###### Indicaciones para prevenir incendios y explosiones

Conservar alejado de toda llama o fuente de chispas - No fumar. Evítese la acumulación de cargas electrostáticas. Vapores pueden formar con aire una mezcla explosiva.

##### 7.2. Condiciones de almacenamiento seguro, incluidas posibles incompatibilidades

###### Condiciones necesarias para almacenes y depósitos

Manténgase el recipiente bien cerrado. Consérvese el recipiente en lugar fresco y bien ventilado. Mantener alejado del calor, de superficies calientes, de chispas, de llamas abiertas y de cualquier otra fuente de ignición. No fumar. Proteger de las radiaciones solares directas. Mantener el lugar seco y fresco. Temperatura de almacenamiento recomendable: a temperatura de ambiente

###### Indicaciones respecto al almacenamiento conjunto

No almacenar junto con: Agentes oxidantes. Sustancias peligrosas pirofóricas o autocalentables. Ácido fuerte Basa

###### Información complementaria sobre las condiciones de almacenamiento

Temperatura mínima de almacenaje: 15°C

Temperatura máxima de almacenaje: 25°C

##### 7.3. Usos específicos finales

## Ficha de datos de seguridad

de acuerdo con el Reglamento (CE) n.º 1907/2006

### Wetrok Karpfrost

Fecha: 14.01.2016

Código del producto: 237

Página 4 de 9

Respetar las instrucciones de uso en la etiqueta.

## SECCIÓN 8: Controles de exposición/protección individual

### 8.1. Parámetros de control

#### Valores límite de exposición profesional

N.º CAS	Agente químico	ppm	mg/m³	fib/cc	Categoría
106-97-8	Butano	1000	-		VLA-ED
78-78-4	Isopentano; Metilbutano	1000	3000		VLA-ED
115-10-6	Metiléter	1000	1920		VLA-ED
74-98-6	Propano	1000	-		VLA-ED

### 8.2. Controles de la exposición



#### Medidas de higiene

Quitar las prendas contaminadas. Lavar las manos antes de las pausas y al fin del trabajo. No comer ni beber durante su utilización.



#### Protección de los ojos/la cara

Llevar gafas/máscara de protección.



#### Protección de las manos

Para tratar con materiales químicos solo se pueden utilizar guantes de protección resistente a los agentes químicos con la señal CE y las cuatro cifras del número de control. Dependiendo de la concentración de materiales y cantidad peligrosos y el puesto de trabajo específico hay que escoger el tipo de guantes resistentes a agentes químicos. Se recomienda de aclarar con el fabricante para uso especial la consistencia de productos químicos de los guantes protectores arriba mencionados.  
Protección de las manos: no necesario.

#### Protección cutánea

Ropa protectora de fuego. Usar zapatos y ropa de trabajo antiestática.

#### Protección respiratoria

En caso de ventilación insuficiente, llevar equipo de protección respiratoria. Protección respiratoria es necesaria para: ventilación insuficiente.

## SECCIÓN 9: Propiedades físicas y químicas

### 9.1. Información sobre propiedades físicas y químicas básicas

Estado físico: líquido  
Color: incoloro  
Olor: Disolvente

#### Método de ensayo

pH: no aplicable

#### Cambio de estado

Punto de fusión: no determinado

Punto inicial de ebullición e intervalo de ebullición: -42 °C

Punto de inflamación: -104 °C

## Ficha de datos de seguridad

de acuerdo con el Reglamento (CE) n.º 1907/2006

### Wetrok Karpfrost

Fecha: 14.01.2016

Código del producto: 237

Página 5 de 9

#### Inflamabilidad

Sólido: no aplicable

Gas: no determinado

Límite inferior de explosividad: 1,4 % vol.

Límite superior de explosividad: 32 % vol.

Temperatura de inflamación: 240 °C

#### Temperatura de ignición espontánea

Sólido: no aplicable

Gas: no determinado

Temperatura de descomposición: no determinado

#### Propiedades comburentes

No comburente.

Presión de vapor: no determinado

Densidad: no determinado

Solubilidad en agua: insoluble

#### Solubilidad en otros disolventes

no determinado

Coeficiente de reparto: no determinado

Densidad de vapor: no determinado

Tasa de evaporación: no determinado

#### 9.2. Información adicional

Contenido sólido: no determinado

ningunos/ninguno

### SECCIÓN 10: Estabilidad y reactividad

#### 10.1. Reactividad

Inflamable.

#### 10.2. Estabilidad química

El producto es estable si se almacena a temperaturas de ambiente normales.. Contiene gas a presión; peligro de explosión en caso de calentamiento. Alto riesgo de explosión por choque, fricción, fuego u otras fuentes de ignición. (R3) Líquido y vapores extremadamente inflamables. Vapores pueden formar con aire una mezcla explosiva.

#### 10.3. Posibilidad de reacciones peligrosas

No existen informaciones.

#### 10.4. Condiciones que deben evitarse

Manténgase alejado de fuentes de calor (por ejemplo: superficies calientes), chispas y llamas abiertas. Proteger de la luz del sol. Almacenar en un lugar bien ventilado.

#### 10.5. Materiales incompatibles

Ácido fuerte Basa

#### 10.6. Productos de descomposición peligrosos

Monóxido de carbono. Dióxido de carbono Gases inflamables

### SECCIÓN 11: Información toxicológica

#### 11.1. Información sobre los efectos toxicológicos

**Ficha de datos de seguridad**

de acuerdo con el Reglamento (CE) n.º 1907/2006

**Wetrok Karpfrost**

Fecha: 14.01.2016

Código del producto: 237

Página 6 de 9

**Toxicidad aguda**

A la vista de los datos disponibles, no se cumplen los criterios de clasificación.

**Irritación y corrosividad**

A la vista de los datos disponibles, no se cumplen los criterios de clasificación.

**Efectos sensibilizantes**

A la vista de los datos disponibles, no se cumplen los criterios de clasificación.

**Toxicidad específica en determinados órganos (STOT) - exposición única**

A la vista de los datos disponibles, no se cumplen los criterios de clasificación.

**Efectos graves tras exposición repetida o prolongada**

A la vista de los datos disponibles, no se cumplen los criterios de clasificación.

**Carcinogenicidad, mutagenicidad y toxicidad para la reproducción**

A la vista de los datos disponibles, no se cumplen los criterios de clasificación.

**Peligro de aspiración**

A la vista de los datos disponibles, no se cumplen los criterios de clasificación.

**SECCIÓN 12: Información ecológica****12.2. Persistencia y degradabilidad**

No hay datos disponibles para la mezcla.

**12.3. Potencial de bioacumulación**

Ninguna indicación de potencial bioacumulante.

**Coefficiente de reparto n-octanol/agua**

N.º CAS	Nombre químico	Log Pow
115-10-6	dimetileter, éter dimetílico	0,1
74-98-6	propano	2,36
106-97-8	butano	2,89

**12.4. Movilidad en el suelo**

No hay datos disponibles para la mezcla.

**12.5. Resultados de la valoración PBT y mPmB**

No hay datos disponibles para la mezcla.

**12.6. Otros efectos adversos**

En temperaturas normales un producto muy fácil volátil o gaseiforme, que puede lograr a la atmósfera.

**Indicaciones adicionales**

Evitar su liberación al medio ambiente.

**SECCIÓN 13: Consideraciones relativas a la eliminación****13.1. Métodos para el tratamiento de residuos****Eliminación**

No dejar verter ni en la canalización ni en desagües. La eliminación se hace según las normas de las autoridades locales.

**Código de identificación de residuo-Desechos de residuos / producto no utilizado**

160504 RESIDUOS NO ESPECIFICADOS EN OTRO CAPÍTULO DE LA LISTA; Gases en recipientes a presión y productos químicos desechados; Gases en recipientes a presión (incluidos los halones) que contienen sustancias peligrosas  
Considerado como residuo peligroso.

**Código de identificación de residuo-Residuos**

**Ficha de datos de seguridad**

de acuerdo con el Reglamento (CE) n.º 1907/2006

**Wetrok Karpfrost**

Fecha: 14.01.2016

Código del producto: 237

Página 7 de 9

160504 RESIDUOS NO ESPECIFICADOS EN OTRO CAPÍTULO DE LA LISTA; Gases en recipientes a presión y productos químicos desechados; Gases en recipientes a presión (incluidos los halones) que contienen sustancias peligrosas  
Considerado como residuo peligroso.

**Código de identificación de residuo-Envases contaminados**


160504 RESIDUOS NO ESPECIFICADOS EN OTRO CAPÍTULO DE LA LISTA; Gases en recipientes a presión y productos químicos desechados; Gases en recipientes a presión (incluidos los halones) que contienen sustancias peligrosas  
Considerado como residuo peligroso.

**Eliminación de envases contaminados**

Lavar abundantemente con agua. Embalajes completamente vaciados pueden aprovechar.

**SECCIÓN 14: Información relativa al transporte****Transporte terrestre (ADR/RID)**

**14.1. Número ONU:** UN1950  
**14.2. Designación oficial de transporte de las Naciones Unidas:** AEROSOLES  
**14.3. Clase(s) de peligro para el transporte:** 2  
Etiquetas: 2.1




Código de clasificación: 5F  
Disposiciones especiales: 190 327 344 625  
Cantidad limitada (LQ): 1 L  
Categoría de transporte: 2  
Clave de limitación de túnel: D

**Otra información pertinente (transporte terrestre)**

E0

**Transporte fluvial (ADN)**

**14.1. Número ONU:** UN1950  
**14.2. Designación oficial de transporte de las Naciones Unidas:** AEROSOLES  
**14.3. Clase(s) de peligro para el transporte:** 2  
Etiquetas: 2.1



Código de clasificación: 5F  
Disposiciones especiales: 190 327 344 625  
Cantidad limitada (LQ): 1 L

**Otra información pertinente (transporte fluvial)**

E0

**Transporte marítimo (IMDG)**

**14.1. Número ONU:** UN1950

## Ficha de datos de seguridad

de acuerdo con el Reglamento (CE) n.º 1907/2006

### Wetrok Karpfrost

Fecha: 14.01.2016

Código del producto: 237

Página 8 de 9

**14.2. Designación oficial de transporte de las Naciones Unidas:** AEROSOLS

**14.3. Clase(s) de peligro para el transporte:** 2

**14.4. Grupo de embalaje:** -

Etiquetas: 2, see SP63

Disposiciones especiales: 63, 190, 277, 327, 344, 959

Cantidad limitada (LQ): See SP277

EmS: F-D, S-U

**Otra información pertinente (transporte marítimo)**

E0

#### Transporte aéreo (ICAO)

**14.1. Número ONU:** UN1950

**14.2. Designación oficial de transporte de las Naciones Unidas:** AEROSOLS, flammable

**14.3. Clase(s) de peligro para el transporte:** 2.1

**Etiquetas:** 2.1



Disposiciones especiales: A145 A167 A802

Cantidad limitada (LQ) Passenger: 30 kg G

IATA Instrucción de embalaje - Passenger: 203

IATA Cantidad máxima - Passenger: 75 kg

IATA Instrucción de embalaje - Cargo: 203

IATA Cantidad máxima - Cargo: 150 kg

**Otra información pertinente (transporte aéreo)**

E0

: Y203

#### 14.6. Precauciones particulares para los usuarios

Atención: Gases inflamables.

#### 14.7. Transporte a granel con arreglo al anexo II del Convenio Marpol 73/78 y del Código IBC

no aplicable

### SECCIÓN 15: Información reglamentaria

#### 15.1. Reglamentación y legislación en materia de seguridad, salud y medio ambiente específicas para la sustancia o la mezcla

##### Información reglamentaria EU

Datos según la Directiva 2010/75/UE (COV): 100 %

Datos según la Directiva 2004/42/CE (COV): 100 %

##### Indicaciones adicionales

Tener en cuenta: 850/2004/EC, 1107/2009/EC, 649/2012/EC. Norma aerosol (75/324/CEE)



## Ficha de datos de seguridad

de acuerdo con el Reglamento (CE) n.º 1907/2006

### Wetrok Karpfrost

Fecha: 14.01.2016

Código del producto: 237

Página 9 de 9

#### Legislación nacional

Limitaciones para el empleo de operarios:

Tener en cuenta la ocupación limitada según la ley de protección jurídica del trabajo juvenil (94/33/CE).

#### 15.2. Evaluación de la seguridad química

No se han realizado evaluaciones de la seguridad química para las sustancias de esta mezcla.

### SECCIÓN 16: Otra información

#### Cambios

Esta ficha de datos contiene cambios con respecto a la versión anterior en la(s) sección(es): 1,2,3,4,5,6,7,8,9,10,11,12,13,14,15,16.

#### Abreviaturas y acrónimos

ADR: Accord européen sur le transport des marchandises dangereuses par Route (European Agreement concerning the International Carriage of Dangerous Goods by Road)  
IMDG: International Maritime Code for Dangerous Goods  
IATA: International Air Transport Association  
GHS: Globally Harmonized System of Classification and Labelling of Chemicals  
EINECS: European Inventory of Existing Commercial Chemical Substances  
ELINCS: European List of Notified Chemical Substances  
CAS: Chemical Abstracts Service  
LC50: Lethal concentration, 50%  
LD50: Lethal dose, 50%

#### Texto de las frases R (número y texto)

- |    |   |
|----|---|
| 12 | Extremadamente inflamable.  |
| 51 | Tóxico para los organismos acuáticos.   |
| 53 | Puede provocar a largo plazo efectos negativos en el medio ambiente acuático.     |
| 65 | Novico: si se ingiere puede causar daño pulmonar.                                 |
| 66 | La exposición repetida puede provocar sequedad o formación de grietas en la piel. |
| 67 | La inhalación de vapores puede provocar somnolencia y vértigo.                    |

#### Texto de las frases H y EUH (número y texto completo)

- |        |   |
|--------|---|
| H220   | Gas extremadamente inflamable.  |
| H222   | Aerosol extremadamente inflamable.  |
| H224   | Líquido y vapores extremadamente inflamables.                                     |
| H229   | Recipiente a presión: Puede reventar si se calienta.                              |
| H304   | Puede ser mortal en caso de ingestión y penetración en las vías respiratorias.    |
| H336   | Puede provocar somnolencia o vértigo.   |
| H411   | Tóxico para los organismos acuáticos, con efectos nocivos duraderos.              |
| EUH066 | La exposición repetida puede provocar sequedad o formación de grietas en la piel. |

#### Indicaciones adicionales

La información en ésta hoja de datos de seguridad corresponden al leal saber de nuestros conocimiento el día de impresión. Las informaciones deben de ser puntos de apoyo para un manejo seguro de productos mencionados en esta hoja de seguridad para el almacenamiento, elaboración, transporte y eliminación. Las indicaciones no se pueden traspasar a otros productos. Mientras el producto sea mezclado o elaborado con otros materiales, las indicaciones de esta hoja de seguridad no se pueden traspasar así al agente nuevo.

*(La información sobre los ingredientes peligrosos se ha tomado de la última ficha de datos de seguridad válida del suministrador respectivo.)*